

**TRIXIE**



## Profi- Effilerschere

Zum Ausdünnen des Fells

**(EN) Professional  
Thinning Scissors**

For thinning the fur

**(FR) Ciseaux  
professionnels  
éclaircissants**

**(NL) Prof.-Effileerschaar**

**(IT) Forbici per  
professionisti**

**(SV) Professionell  
Effilerings sax**

**(ES) Tijeras Profesionales  
de Vaciado**

**(RU) Ножницы  
филировочные**



**Scheren &  
Formen**

**Shear &  
Shape**

#23691

# TRIXIE

## DE Profi-Effilierschere

Scheren & Formen | Zum Ausdünnen des Fells | rostfreier Edelstahl mit Gummi-Stopper und Justierschraube | Wichtiger Hinweis: Fell vor dem Schneiden gründlich säubern. Regelmäßige Reinigung und Pflege erhält die Schärfe und Lebensdauer der Schneidblätter. Nur für das Schneiden von Tierfell geeignet.

## EN Professional Thinning Scissors

Shear & Shape | For thinning the fur | stainless steel with rubber stoppers and adjustment screw | Important note: Clean fur well before cutting it. Regular cleaning and care keeps the blades sharp and makes them last longer. Only suitable for cutting animal fur.

## FR Ciseaux professionnels

### éclaircissants

Tond & Modèle | Pour éclaircir le pelage | acier inoxydable avec bouchons en caoutchouc et vis de réglage | Note importante : nettoyez bien le pelage avant de le couper. Un nettoyage et un soin réguliers maintiennent les lames bien tranchantes et les conservent plus durablement. Adapté uniquement au pelage de l'animal.

## NL Prof.-Effileerschaar

Trimmen & Modelleren | Voor het uitdunnen van de vacht | roestvrij staal met rubberen stop en stelschroef | Belangrijk: vacht vóór de trimbeurt grondig schoonmaken. Regelmatige reiniging en onderhoud behoudt de scherpte en levensduur van de scharen. Alleen geschikt voor het trimmen van een dierenvacht.

## IT Forbici per professionisti

La tosatura | Per sfoltire il pelo | in acciaio inox con stopper in gomma e viti di regolazione | info smaltimento: [www.trixieitalia.it](http://www.trixieitalia.it) | Informazioni importanti: pulire bene il pelo prima di cominciare a tagliarlo. Pulizia e cura regolari mantengono le lame affilate e le fanno durare più a lungo. Adatto solamente al taglio del pelo animale.

## SV Professionell Effilerings sax

Sax & Form | För att tunna ut päls | rostfritt stål med gummistoppar och justeringskruv | Viktigt: Rengör pälsen väl innan du skär den. Regelbunden rengöring och skötsel håller bladen skarpa och gör så att de håller längre. Endast lämplig för klippning av djurpäls.

## ES Tijeras Profesionales de Vaciado

Esquilar y Dar forma | Para el vaciado del pelaje | acero inoxidable con topes de goma y tornillo de ajuste | Nota importante: Limpiar el pelaje bien antes de cortarlo. La limpieza y el cuidado regular mantiene las cuchillas afiladas y permite una duración prolongada. Únicamente apto para el corte de pelaje de animales.

## RU Ножницы филировочные

Стрижка и коррекция | Для прореживания шерсти | нержавеющей сталь с резиновыми заглушками и

регулирующим винтом | Примечание: Перед стрижкой необходимо испускать питомца. Регулярный уход и правильное хранение инструмента позволят сохранить лезвия острыми как можно дольше. Только для стрижки животных.

## PT Tesoura de desbaste profissional

Tosquiar & Aparar | Para desbastar o pelo | inox com terminais em borracha macia e parafuso de ajuste | Nota importante: Limpar bem o pelo antes de o cortar. Limpeza e cuidado regular, mantém as lâminas afiadas e prolongam a sua vida. Apenas indicado para o corte de pelo animal.

## PL Profesjonalne nożyce do sierści-degażówki

Przycinanie i Kształtowanie | Do cieniowania/przedziania sierści | stal nierdzewna, z gumowymi stoperami i śrubą regulacyjną | Ważne: Przed przystąpieniem do cięcia dobrze wyczyść sierść. Regularne czyszczenie i pielęgnacja zapewniają odpowiednią ostrość i przedłużają żywotność nożyc. Produkt przeznaczony dla zwierząt.

## CS Profesionální prostřihávací nůžky

Střihací & Formovací | Pro prostřihávání srsti | nerezová ocel s pryžovými dorazy a seřizovacím šroubem | Důležitá poznámka: Před střiháním důkladně srst vyčistěte. Pravidelné čištění a péče udržují ostří nůžek ostré a prodlužují jejich životnost. Vhodný pouze pro střihání zvířecí srsti.

## DA Professionelle Udtyndings-Sakse

Trimning | Til udtynding af pelsen | rustfrit stål med gummi stoppere og justeringskruer | Vigtigt: Vask pelsen grundigt før klip. Jævnlig rengøring og pleje holder saksen skarp og mere holdbar. Kun til dyrepels.

## SK Profesionálne efilačné nožnice

Zostrih a vytvarovanie srsti | Na prestrihávanie srsti | nehrdzavejúca oceľ s gumovými úchytkami a nastavovacou skrutkou | Dôležité upozornenie: pred strihaním srst dobre očistite. Pravidelné čistenie a starostlivosť udrží čepele ostré a predlži ich životnosť. Vhodné len na strihanie srsti zvierat.

## UK Професійні

### філірувальні ножиці Підстригання та надання форми | Для проріджування

шерсті | нержавіюча сталь з гумовими обмежувачами й регулювальним гвинтом | Зверніть увагу! Перед підстриганням ретельно очистьте хутро. Регулярне очищення й догляд зберігають леза гострими й подовжують їх термін експлуатації. Виріб призначений тільки для підстригання шерсті тварин.

## HU Profesionális vékonyító olló

Nyírás és formázás | A szőrzet ritkítására | rozsdamentes acél gumi ütőközökkel és állítócsavarral | Fontos tudnivaló: A vágás előtt alaposan tisztítsa meg a szőrzetet. Rendszeres tisztítással és ápolással a kések élesek maradnak és tartósabb használatot eredményeznek. Kizárólag állatszőrzet vágására alkalmas.

#23691

Made in China

70200



TRIXIE Heimtierbedarf · Industriestr. 32  
24963 Tarp · GERMANY · [www.trixie.de](http://www.trixie.de)

TRIXIE UK Pet Products Ltd., Unit 7, Deer Park  
Road, Moulton Park, Northampton NN3 6RZ